Ner 89—92.

DZIENNIK RZĄDOWY
MIASTA KRAKOWA
I JEGO OKRĘGU.

W Krakowie dnia 2 Maja 1850 r.

Ner 4559. [211]

RADA ADMINISTRACYJNA
Okręgu Krakowskiego.

W zastósowaniu się do Reskryptu Kommissyi Gubernialnéj z dnia 9 b. m. Ner 1548. Rada Administracyjna Okólnik C. K. Gubernium Galicyjskiego z dnia 7 Marca 1846 r. Ner 11489 obejmujący przepis o używaniu broni przez Straż finansową zamieszczając poniżéj do wiadomości publicznéj podaje.

Kraków dnia 22 Kwietnia 1850 r.

Za Prezesa
K. HOSZOWSKI.
Sekretarz Jlny
WASILEWSKI.

Nro 11489.

Kreisschreiben
des k. k. galizischen Landesguberniums.

Vorschrift über den Waffengebrauch der Finanzwache.

Um Mißverständnissen vorzubeu=

Przepis o używaniu broni przez straż finansową.

Aby nieporozumieniom zapo-

gen, Jedermann vor Schaden zu bewahren, und den Zweck, welcher durch die Errichtung einer bewaffneten Finanzwache beabsichtiget wird, sicher zu erreichen, werden in Gemäßheit der mit dem hohen Hofkammerdecrete vom 8 Februar l. J. Zahl 4742/250 bekannt gegebenen allerhöchsten Entschließung vom 24 Januar l. J. über das Recht der Angestellten der bemerkten Wachanstalt zum Waffengebrauche, und über das Verfahren bei Untersuchungen, welche im Falle des stattgefundenen Waffengebrauchs zu pflegen sind, folgende Anordnungen und nähere Bestimmungen der bisher erlassenen Vorschriften zur allgemeinen Darnachachtung kund gemacht:

§ 1.

Die Angestellten der Finanzwache sind befugt, sich der zu ihrer vorschriftsmäßigen Ausrüstung gehörenden Waffen bloß im Dienste und zu einem unmittelbar in der Dien-

biédz, każdego od szkody ochronić i cel przez utworzenie zbrojnéj straży finansowéj zamierzony tem pewniej osiągnąć, stósownie do najwyższéj Uchwały z dnia 24 Stycznia r. b., Dekretem wysokiéj Kamery nadwornéj z dnia 8 Lutego r. b. za liczbą 4742 - 250 oznajmionéj względem prawa postanowionych przy rzeczonéj straży do używania broni, i względem postępowania w śledztwach przedsiębranych w razie, gdy ta broń użytą była, następujące rozporządzenia i dokładniejsze oznaczenia wydanych dotąd przepisów dla powszechnego zachowania ogłoszone zostają:

§ 1.

Postanowieni (zleceńnicy) przy straży finansowéj mają prawo użyć broni do ich ustawą przepisanego uzbrojenia należącéj, jedynie atoli w służbie i celu bezpośrednio z ich

stesverrichtung liegenden Zwecke zu bedienen.

§ 2.

Auch in diesen Fällen haben sie von den Waffen nur Gebrauch zu machen:

a) als Nothwehr zur Abwendung eines gegen sie gerichteten thätlichen Angriffes. Es ist jedoch, um die Waffen zu gebrauchen nicht nothwendig, daß erst abgewartet werde, ob die Personen, gegen welche die Angestellten der erwähnten Wachanstalt das Amt zu handeln haben, an die Letzteren Hand anlegen, wider sie Waffen gebrauchen, oder andere Mittel zur Verwundung anwenden.

Als ein thätlicher Angriff ist vielmehr bereits zu betrachten, wenn Leute mit Waffen oder andern zur Anwendung der Gewalt geeigneten Werkzeugen, oder, obgleich unbewaffnet, in einer Anzahl, welche, unter den obwaltenden Umständen zur Ueberwältigung der anwesenden in

służbowych czynności wypływającym.

§ 2.

Ale i w tych wypadkach użyć mają swéj broni, tylko:

a) jako obrony koniecznéj dla odwrócenia wymierzonego na nich uczynkowego napadu. Wszakże, aby użyć broni, nie potrzeba czekać, aż dopiéro te osoby, przeciwko którym postanowieni rzeczonéj straży urząd pełnić mają, czynnie na nich uderzą, broni użyją lub innych środków do zranienia ich.

Jako napad uczynkowy należy już raczéj uważać, gdy ludzie z bronią lub innémi do użycia przemocy służącemi narzędziami, lub gdyby też i bez broni, w takiéj liczbie, któraby w pośród zachodzących okoliczności obecnych, służbę pełniących postanowionych straży, przemódz mo-

der Dienstesausübung begriffenen Angestellten geeignet ist, oder überhaupt mit zur Ueberwältigung derselben dienlichen Mitteln, ungeachtet der an sie gerichteten Aufforderung stille zu halten, gegen die Angestellten vordringen, und dieselben dadurch in die Gefahr setzen, an der Vollziehung des ihnen obliegenden Dienstes gewaltsam gehindert zu werden.

b) Zur Bezwingung eines gewaltsamen Widerstandes gegen die Vollziehung des den Angestellten der Finanzwache aufgetragenen Dienstes.

Als ein gewaltsamer Widerstand wird jedoch auch erklärt:

aa) wenn Jemand, ungeachtet der an ihn unter Kundgebung der Eigenschaft als Finanzwache vernehmbar gerichteten Aufforderung, stille zu halten, dieser Aufforderung nicht nur nicht Folge leistet, sondern die Handlung oder Unternehmung, welche den Anlaß zur Aufforde-

gła, albo ogólnie, opatrzeni środkami do przemożenia straży służącemi, pomimo wezwania, aby się zatrzymali, ku tymże postanowionym naprzód posuwają się, i przez to wprawiają ich w niebezpieczeństwo doznania gwałtownéj przeszkody w pełnieniu prawem poruczonéj im służby.

b) Dla pokonania gwałtownego odporu przeciwko dopełnieniu służby postanowionym straży finansowéj poruczonéj.

Wszakże za odpór gwałtowny uważa się to samo:

aa) Jeżeli kto, pomimo uwiadomienia, że ma ze strażą finansową do czynienia i pomimo wezwania zrozumiałego, aby się zatrzymał, nie tylko temu wezwaniu zadosyć nie czyni, ale tego co czynił, lub przedsiębrał, a co do tego wezwania powód dało, czynić lub

rung gegeben hat, fortsetzt, und dieselbe mit Hilfe der Schnelligkeit der Last- oder Zugthiere oder anderer Transportsmittel, z. B. mittelst Schiffen vollführt oder zu vollführen versucht, und die Angestellten dadurch in die Gefahr setzt, an der Vollziehung des ihnen obliegenden Dienstes gewaltsam gehindert zu werden, oder

bb) wenn Leute, die mit Waffen oder überhaupt mit, zur Anwendung der Gewalt geeigneten Werkzeugen oder andern hiezu dienlichen Hilfsmitteln versehen sind, oder obgleich ohne Waffen oder solche Werkzeuge oder Hilfsmittel sich den Angestellten in einer Anzahl, welche unter den obwaltenden Umständen zur Ueberwältigung der anwesenden in der Dienstesausübung begriffenen Angestellten geeignet ist, entgegenstellen, auf die an sie, unter Kundgebung der Eigen-

przedsiębrać nie przestaje, i toż pomocą rączości zwierząt jucznych lub pociężnych, albo innemi środkami przewozowemi, n. p. statkami wykonywa, lub wykonać usiłuje, i przez to postanowionych w niebezpieczeństwo wprawia, doznać gwałtownej przeszkody w dopełnieniu służby onym poruczonej; lub

bb) gdy ludzie opatrzeni są w broń, albo w ogólności w narzędzia do użycia przemocy służące, albo też w inne ku temu środki pomocne, lub, gdyby też i bez broni, takich narzędzi i środków pomocnych, stawiają się naprzeciw postanowionym w takiej liczbie, któraby śród zachodzących okoliczności do przemożenia postanowionych służbę pełniących, była dostateczną, lub gdy uwiadomieni, że to jest straż finansowa, na zrozumiałe do nich uczynione

schaft als Finanzwache vernehmbar ergangene Aufforderung, die Waffen oder die erwähnten Werkzeuge niederzulegen, oder sich jener Mittel zu entledigen oder stille zu halten, und sich einzeln zu der im Dienste begriffenen Abtheilung zu verfügen, oder bei Schiffen der Letzteren den Eintritt in dieselben zu gestatten, nicht bloß dieser Anfforderung keine Folge leisten, noch ihre Bereitwilligkeit zur Folgeleistung durch Worte oder Handlungen unzweideutiz zu erkennen geben, sondern auch durch Worte oder unzweideutige Gebehrden und die Stellung, welche sie einnehmen, offenbar an den Tag legen, daß sie entschlossen sind, der Amtshandlung der Angestellten der Finanzwache gefährliche Gewalt entgegen zu setzen.

In den unter aa) und bb) angeführten Fällen ist der Gebrauch

wezwanie, aby złożyć broń, albo rzeczone narzędzia, albo zaniechać owych środków, albo zatrzymać się, i po jednemu przychodzić do służbę pełniącego oddziału straży, lub, gdy są wodne statki dozwolić postanowionym wnijścia do nich, nie tylko temu wezwaniu zadosyć nie czynią, ani gotowości zadosyć uczynienia niewątpliwemi słowami albo uczynkami poznać nie dają, ale także słowami lub niewątpliwemi poruszeniami ciała i postawieniem się swojém oczywiście pokazują, że gotowi są przeciwko czynnościom Urzędu postanowionych straży finansowej niebezpieczną oprzeć się przemocą.

W wypadkach pod *aa)* i *bb)* przytoczonych dozwala się użycie

der Waffen nur bei Vollführung des mit dem § 54 der Verfassung und Dienstvorschrift der Finanzwache angeordneten Angriffes und auch bei diesem nur insofern, als derselbe es unumgänglich nothwendig macht, Abtheilungen der Finanzwache, die wenigstens aus fünf Köpfen bestehen, und von einem Oberaufseher oder einem Obern höhern Ranges angeführt werden gestattet. (*)

§ 3.

Außer den im vorhergehenden Paragraphe bezeichneten Fällen sind die Angestellten der Finanzwache nicht befugt, sich ihrer Waffen zu bedienen, insbesondere nicht gegen Leute, welche ohne Hilfe von Zug- oder Lastthieren oder andern Transportsmitteln die Flucht ergreifen, um sich oder ihre Sachen der Anhaltung zu entziehen, oder welche zwar durch die Schnelligkeit der Zug- oder Lastthiere oder andere Transportsmittel der Amtshandlung zu entgehen suchen, ihr Unternehmen aber aufgeben, folglich die Flucht

broni tylko wtenczas, gdy natarcie § 54 przepisu urządzenia i służby straży finansowej nakazane, wykonane być ma, a i w tym razie tylko tak dalece, jeżeli tego nieodzowna wymaga potrzeba i oddziały straży finansowej przynajmniej z pięciu głów złożone przez nadstrażnika lub starszego wyższego stopnia dowodzone będą *).

§ 3.

Oprócz wypadków oznaczonych w paragrafie poprzednim, nie mają prawa postanowieni straży finansowej używać swéj broni; w szczególności nigdy przeciwko ludziom, którzy bez pomocy zwierząt pociężnych albo ojuczonych, albo innych środków przewozowych uciekają, aby sami lub ich rzeczy przytrzymane nie były, lub którzy wprawdzie szybkością zwierząt pociężnych albo jucznych, albo inémi środkami przewozowémi starają się ujść przed postępowaniem urzędowem, atoli takowe przedsię-

in einer Richtung ergreifen, bei deren Verfolgung der Verdacht der Ausführung einer Uebertretung entfällt. In dem letzteren Falle sind die Angestellten der Finanzwache bloß berechtiget, die Stränge an dem Fuhrwerke abzuhauen, oder die Thiere, deren sich bedient wird, unbrauchbar zu machen, insofern dieses geschehen kann, ohne das Leben eines Menschen in Gefahr zu setzen.

§ 4.

Selbst in den Fällen, in denen die Bedingung des Gebrauches der Waffen vorhanden ist, sind diejenigen, die sich derselben bedienen, verpflichtet:

a) die Waffen nur in dem Maße anzuwenden, als es zur Abschlagung des Angriffes oder zur Ueberwältigung des gewaltsamen Widerstandes unumgänglich nothwendig ist, und

b) in jedem Falle die Waffen mit der Vorsicht zu gebrauchen, daß das Leben eines Menschen ohne

wzięcie opuszczają, a zatem biorą się do ucieczki w takim kierunku gdzie podejrzenie o wykonanie przekroczenia upada. W tym drugim razie mają postanowieni ze straży finansowej tylko prawo postronki u wozu poodcinać, lub zwierzęta użyte nieużytecnemi uczynić, jeżeli się to stać może bez narażenia życia ludzkiego na niebezpieczeństwo.

§ 4.

W tych nawet zdarzeniach, gdzie warunek użycia broni obecnym jest ci, którzy jej użyją, obowiązani są:

a) użyć broni o tyle, ile do odparcia zaczepki, lub do pokonania gwałtownego oporu, jest niezbędnie potrzeba, i

b) w każdym razie broni tak ostrożnie używać, aby życie ludzkie bezpotrzebnie nie było na nie-

Noth nicht in Gefahr gesetzt werde.

So sehr es unter die Pflichten der Angestellten der Finanzwache gehört, den ihnen obliegenden Dienstverrichtungen durch den gesetzmäßigen Gebrauch der Waffen Nachdruck und Ansehen zu verschaffen, eben so sehr haben dieselben jederzeit sich gegenwärtig zu halten, daß sie durch eine leichtsinnige, muthwillige oder boshafte Anwendung der Waffen eine schwere Verantwortung vor dem zeitlichen und dem ewigen Richter auf sich laden.

§ 5.

Die Wahl der Waffen, deren sich zu bedienen ist, ob nämlich das Feuergewehr, der Säbel oder das Bajonet angewendet werden soll, richtet sich nach den obwaltenden Umständen, wobei der Grundsatz gilt, daß diejenige Waffe angewendet werden soll, deren Gebrauch nach der Beschaffenheit der Umstände unumgänglich nothwendig ist.

bezpieczeństwo wystawione.

O ile to do obowiązków postanowionych ze straży finansowéj należy, aby poleconym sobie czynnościom służbowym przez stósowne do przepisów użycie broni nadać znaczenia i powagi, o tyle powinni oni zawsze mieć to na pamięci, iż przez lekkomyślne, dowolne lub złośliwe, użycie broni ściągają na siebie ciężką odpowiedzialność przez doczesnym i wiecznym Sędzią.

§ 5.

Wybór broni, któréj użyć należy, czyli mianowicie strzelby, szabli albo bagneta, zastosować się ma do towarzyszących okoliczności, przyczém téj trzymać się zasady, że takiéj broni użyć należy, która podług składu okoliczności nieodzownie potrzebną się okaże.

§ 6.

In den Fällen, in denen bei der Dienstesausübung der Finanzwache durch den Gebrauch ihrer Waffen eine Verwundung oder Tödtung erfolgt, und die zur Handhabung des allgemeinen Strafgesetzbuches bestellten Behörden Veranlassung gefunden haben, die Erhebung des Thatbestandes einzuleiten, ist dieselbe nach den Bestimmungen dieses Strafgesetzbuches zu pflegen. Da aber der vorschriftswidrige Gebrauch der Waffen von Seite der Angestellten des Finanzwache ein Dienstvergehen ist, und als solches einer besondern Ahndung unterliegen kann, so soll in den bemerkten Fällen zur Erhebung des Thatbestandes, insofern dieselbe durch einen Aufschub nicht etwa vereitelt, oder erschwert würde, der den Angestellten der Finanzwache, bei deren Dienstesausübung sich die Verwundung oder Tödtung ergab, zunächst vorgesetzte Finanzwach-Beamte beigezogen werden. Diesem

§ 6.

Tam, gdzie w pełnieniu służby straży finansowéj przez użycie broni zranionym kto, lub zabitym zostanie, a Władze do zachowania powszechnéj Ustawy karnéj znajdą powód dochodzenia istoty czynu, takowe dziać się ma podług przepisów téjże Ustawy. Gdy zaś przeciwne Ustawom użycie broni przez postanowionych ze straży finansowéj jest przestępstwem służbowém, i jako takie osobnemu skarceniu podlegać może, przeto w pomienionych wypadkach dla dochodzenia istoty czynu, jeżeliby takowe przez przewłokę zniweczoném lub utrudnionem nie zostało, przyzwany ma być najbliższy straży finansowéj przełożony urzędnik nad tymi postanowionymi, u których przy pełnieniu służby zranienie lub zabicie wydarzyło się. Urzędnika tego, który ani jako świadek, ani jako obrońca obwinionego wchodzić nie może, będzie rzeczą przykładać się gorliwie i

Beamten, welcher weder als Zeuge, noch als Vertheidiger Eines der Beschuldigten einzuschreiten hat, liegt ob, auch von seiner Seite zur genauen und vollständigen Erhebung des Sachverhaltes eifrig mitzuwirken. Ihm steht es zu diesem Zwecke zu, den gerichtlichen oder obrigkeitlichen Beamten, der die Erhebung zu leiten hat, nach Maß des Erfordernißes auf diejenigen Umstände, deren Erhebung er zur vollständigen Aufklärung des Sachverhaltes für nothwendig hält, oder die Maßregeln, die ihm zur Erforschung der Wahrheit angemessen scheinen, aufmerksam zu machen, ferner über die Dienstverhältnisse der Finanzwache, soweit sie auf die Erhebung des Thatbestandes Bezug nehmen, die erforderlichen Aufklärungen zu ertheilen, und die in den Dienstschriften der Finanzwache enthaltenen, zur Ermittlung des Thatbestandes dienlichen Behelfe an die Hand zu geben. Insofern zum Behufe der Erhebungen, Verfügun-

ze swojéj strony do ścisłego i dokładnego dochodzenia stanu rzeczy. Do niego należy ku temu celowi urzędnika sądowego lub zwierzchniczego dochodzeniem rzeczy kierującego zwrócić uwagę w miarę potrzeby na te okoliczności, których wyśledzenie dla zupełnego wyjaśnienia stanu rzeczy uzna za potrzebne, lub na środki, które do wybadania prawdy wydadzą się mu stosownémi, nareszcie winien on dawać potrzebne objaśnienia względem stosunków służbowych straży finansowéj, jak dalece się te do wyśledzenia istoty czynu odnoszą i podawać środki pomocne w przepisach straży zawarte, a do wybadania istoty czynu posługujące. Jak dalece dla poparcia badań potrzebnemi będą rozporządzenia względem postanowionych przy straży finansowéj, winien jest, co potrzeba przysposobić, i rozporządzenia takowe prędko wszelako z ostrożnością do skutku przyprowadzić, aby służba straży nie do-

gen über die Angestellten der Finanzwache erforderlich sind, hat er das Entsprechende einzuleiten, und diese Verfügungen schleunig, jedoch mit der Vorsicht zu veranlassen, damit eine nachtheilige Störung oder Unterbrechung des Wachdienstes nicht Statt finde. Sollte der Beamte, der die Erhebung des Thatbestandes leitet, die von dem Finanzwach-Beamten gewünschte Erörterung eines Umstandes oder ein von diesem Beamten bemerktes Mittel der Erhebung für unzulässig halten, so ist auf Verlangen des Finanzwach-Beamten dieses im Protokolle anzumerken, jedoch deßwegen weder der Fortgang der Erhebung, noch deren Abschluß und das weitere Verfahren zu hemmen.

*) Anmerkung. Der § 54 der Verfassung und Dienstvorschrift der Finanzwache lautet folgendermassen: »Lassen die Partheien hingegen die Aufforderung unbefolgt, setzen sie ungeachtet derselben den eingeschlagenen Weg fort, verweigern sie die

znała szkodliwéj przeszkody, albo przerwy. Gdyby urzędnik dochodzeniem istoty czynu kierujący uważał, że żądane przez urzędnika straży finansowéj rozpoznanie okoliczności, lub środek przez tegoż urzędnika do dochodzenia rzeczy podany, nie jest do przyjęcia, wtedy to na żądanie urzędnika straży finansowéj do protokółu zapisane być ma, jednakże z tego powodu ani dalszy ciąg śledztwa, ani tegoż zamknięcie i dalsze postępowanie wstrzymane być nie mogą.

*) Uwaga. § 54 urządzenia i przepisu służbowego dla straży finansowéj opiewa jak następuje: „Gdyby zaś strony na to wezwanie nie zważały, gdyby pomimo wezwania daléj szły swą drogą, gdyby niechciały złożyć broni i

Ablegung der Waffen und der zur Anwendung der Gewalt geeigneten Werkzeuge, oder wollen sie sich nicht trennen und einzeln zur Abtheilung der Finanzwache verfügen, so sind sie beherzt anzugreifen und in Verhaft zu nehmen.

Lemberg am 7 März 1846.

zdatnych do użycia gwałtu narzędzi, albo gdyby się niechciały rozłączyć i po jednemu udać się do oddziału straży finansowéj, należy śmiało natrzeć na nich i pojmać ich.“

We Lwowie dnia 7 Marca 1846.

Ferdinand Erzherzog vom Oesterreich-Este,
Civil- und Militär-General-Gouverneur.

Franz Freiherr Krieg von Hochfelden,
Gubernial-Präsident.

Leopold Graf Lazanzky,
Gubernial-Vice-Präsident.

Joseph Ritter v. Bobowski,
Gubernialrath.

Ner 4156. [212]

RADA ADMINISTRACYJNA
Okręgu Krakowskiego.

Gdy w czasie pożaru w nocy z dnia 5 na 6 b. m. we wsi Byczynie u włościana Wawrzyńca Kosiarz wybuchłego, w niesieniu spiesznego ratunku odznaczyli się: P. Thieriot Nadleśniczy rządowy, P. Tomasz Kossowski Nauczyciel z Byczyny i Jacek Stachańczyk włościanin, Rada Administracyjna przeto tymże publiczną oddaje pochwałę.

Kraków dnia 16 Kwietnia 1850 r.

Za Prezesa
K. HOSZOWSKI.
Sekretarz Jlny
Wasilewski.

Ner 4778. [213]

RADA ADMINISTRACYJNA
Okręgu Krakowskiego.

Podaje do powszechnéj wiadomości, że stósownie do rozporządzenia Kommissyi Gubernialnéj z d. 23 b. m. i Ner 1775 praes. odbędzie się w Biórach Rady Administracyjnéj na dniu 10 Maja r. b. o godzinie 11 przed południem dwie publiczne in plus licytacye.

1) Na sprzedaż 15 kotłów miedzianych z piekarni dla wojsk Rossyjskich przy realności pod L. 36/7 w Gm. VI wystawionych, a 2) na sprzedaż materyałów murowych drzewianych i żelaziwa po tychże piekarniach pozostałych, pierwsza od summy ZłR. 707 xr. 30, druga zaś od summy ZłR. 326 xr. 35 na pierwsze wywołanie rozpocznie się. Na vadium do pierwszéj kwota ZłR. 70, do drugiéj ZłR. 32 m. k. oznaczoną zostaje. Inne warunki w Biórach Rady Administracyjnéj przejrzane być mają. — Kraków dnia 27 Kwietnia 1850 r.

Za Prezesa
K. HOSZOWSKI.
Sekretarz Jlny
Wasilewski.

Ner 1398. [214]

CESARSKO KROLEWSKI TRYBUNAŁ
Miasta Krakowa i Jego Okręgu.

Gdy Agata z Chuderskich Rudkowa wniosła o przyznanie jéj spadku po jéj ojcu Janie Chuderskim, a mianowicie: domu w Chrzanowie pod L. 75 w Gm. XVII okręgowéj położonego, przeto Trybunał po wysłuchaniu wniosku Prokuratora postępując według art. 12 ust. hip. z r. 1844, wzywa wszystkich mogących mieć prawa do rzeczonego spadku, ażeby się z takowemi w przeciągu trzech miesięcy do Trybunału zgłosili, w przeciwnym bowiem razie spadek ten Agacie Rudkowéj przyznanym zostanie. — Kraków dnia 7 Marca 1850 r.

Sędzia Prezydujący
J. Pareński.
(1 r.)
Z. Sekretarz *P. Burzyński.*

Ner 1972. [215]

CESARSKO KROLEWSKI TRYBUNAŁ
Miasta Krakowa i jego Okręgu.

Na skutek prośby P. Małgorzaty Sudorskiej o ogłoszenie spadku po jéj mężu Filipie Sudorskim składającego się oprócz ruchomości z domu na Piasku pod L. 206 w Gm. IX, tudzież połowy kramu Bogatym zwanego pod L. 8 w Gm. I M. Krakowa stojącego Trybunał po wysłuchaniu wniosku Prokuratora, na zasadzie art. 12 Ustawy hipotecznéj z r. 1844, wzywa wszystkich mogących mieć prawa do rzeczonego spadku, ażeby się z takowemi w przeciągu trzech miesięcy do Trybunału zgłosili, w przeciwnym bowiem razie dom pod L. 206 na Piasku Małgorzacie Sudorskiéj, zaś połowa kramu Bogatego pod L. 8 Helenie Kurowskiej matce zmarłego Filipa Sudorskiego stósownie do testamentu przed Notaryuszem Korytowskim pod dniem 11 Października 1849 r. zeznanego, przyznaną zostanie.— Kraków d. 17 Kwietnia 1850 r.

Prezes Trybunału

(1 r.) Majer.

Z. Sekretarz Burzyński.

Ner 296. [216]

C. K. SAD POKOJU
Miasta Krakowa Okręgu II.

Na mocy art. 52 ustawy o posiadłościach włościan usamowolnionych, i art. 12 ust. hip. z r. 1844 wzywa mogących mieć prawo do spadku po Macieju Radwanie włościaninie wsi Zwierzyńca, z gruntu składającego się w Gminie VIII okręgowéj wiejskiéj pod Nrem 8 w tabelli czynszowéj zapisanego, aby z prawami swemi do tegoż spadku w terminie trzechmiesięcznym, rachując od dnia pierwszego w Dzienniku Rządowym umieszczenia zgłosili się, po upłynieniu takowego terminu spadek rzeczony: Joachimowi Radwan, Zuzannie z Radwanów Zalasowéj Franciszka Zalasa żonie, Dominikowi, Agneszce i Barbarze Radwanom przyznanym zostanie.— Kraków dnia 30 Kwietnia 1850 r.

(1 r.) K. Kowalski.

Maciejowski Pisarz.

OBWIESZCZENIE. [217]

C. k. Sąd Pokoju Okręgu III Mogilskiego, podaje do publicznéj wiadomości, iż w skutku wyroków C. K. Sądu Pokoju Okręgu III Mogilskiego d. 23 Kwietnia 1849 r. i c. k. Sądu Wyższego d. 29 Sierpnia 1849 po dopełnionéj w skutku tegoż Wyroku detaxacyi realności w Sudole Attynencyi wsi Węgrzce pod L. 39 w Dystrykcie Mogiła położonéj, zabudowań, gruntu około morgów 16 i łąki około ½ morga obejmującéj; tudzież drzewiny w akcie detaxacyi d. 24 Marca 1850 wyszczególnionych po niegdy Wincentym i Maryannie Nowarrach małżonkach pozostałych odbędzie się licytacya publiczna na drodze działu w dniu 13 Maja 1850 r., a to stósownie do art. 47 i 52 prawa sejmowego z dnia 8 Lipca 1844 przez były Senat W. M. Krakowa dnia 1 Października 1844 ogłoszonego, na którym to terminie strony interesowane opatrzone w vadium w ilości 138 Złp. w monecie srebrnéj konwencyjnéj do tejże licytacyi zgłosić się mogą. O warunkach zaś licytacyi można powziąść wiadomość w Kancellaryi Sądu Pokoju, przed którym sprzedaż téj realności odbyć się ma.

Kraków dnia 18 Kwietnia 1850 r.

(1 r.) J. Żuberski Pisarz C. K. S. P. Okr. III Mogil.

PISARZE BANKU POBOŻNEGO W KRAKOWIE. [218]

Na żądanie strony interesowanéj zawiadamiają, iż od fantu korali nici 5 ważących łutów 9 w dniu 4 Lipca 1848 r. do Nru 58 pod literą G. w Banku Pobożnym zastawionego, według oświadczenia zgłaszającéj się o wykupienie tego fantu osoby kartka czyli rewers bankowy miał zaginąć; przeto wzywają wszystkich interes w tém mieć mogących, aby o wykupienie tego fantu najdaléj do 1 Listopada r. b. zgłosili się; gdyż w razie przeciwnym, fant rzeczony, osobie zgłaszającéj się po tym upływie czasu, niezawodnie wydanym będzie.

Kraków dnia 26 Kwietnia 1850 r.

X. PRASZKIEWICZ P. B. P.

(1 r.) Stachowicz K. B. P.